

Stadt Braunschweig

Der Bezirksbürgermeister

Protokoll

Sitzung des Stadtbezirksrates im Stadtbezirk 222

Sitzung: Donnerstag, 07.04.2016

Ort: Gemeinschaftshaus (Schützenheim) Geitelde, Geiteldestraße 48, 38122 Braunschweig

Beginn: 19:00 Uhr

Ende: 20:30 Uhr

Anwesend

Vorsitz

Herr Manfred Dobberphul - SPD

Mitglieder

Herr Walter-Johannes Herrmann - SPD

Herr Rainer Firl - SPD

Herr Carsten Höttcher - CDU

Frau Gabriele Schön - CDU

Herr Klaus Sukopp - CDU

Herr Hans-Joachim Wanning - SPD

weitere Mitglieder

Herr Kai-Uwe Bratschke - CDU

Herr Oliver Schatta - CDU

Verwaltung

Herr Thomas Becker - Verwaltung

Herr Georg Dirks -

Abwesend

weitere Mitglieder

Frau Annegret Ihbe - SPD

Frau Susanne Schmedt - B90/GRÜNE

Tagesordnung

Öffentlicher Teil:

- 1 Eröffnung der Sitzung
- 2 Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 14.01.2016
- 3 Mitteilungen
 - 3.1 Bezirksbürgermeister/in
 - 3.2 Verwaltung
 - 3.2.1 Ehemaliger Radstreifen Geiteldestraße in Geitelde 15-01161-01
 - 3.2.2 Verlängerung der Gültigkeitsdauer des Planfeststellungsbeschlusses für den Bau einer Verbindungsstraße AS Rüningen-Süd (A39), eines Kreisverkehrsplatzes (K64) und eines Geh- und Radweges entlang der Kreisstraße K64 zwischen Geitelde und Rüningen vom 8. Dezember 2010 16-01696
 - 4 Anfragen
 - 4.1 Grundstück am Schülerweg 16-01858
Anfrage der Fraktion der SPD
 - 4.2 Eberesche Teufelsspring/Obere Dorfstraße 16-01451
Anfrage der Fraktion der CDU
 - 4.3 Grundstücke Kiefernweg 16-01859
Anfrage der Fraktion der SPD
 - 4.3.1 Grundstücke Kiefernweg 16-01859-01
 - 4.4 Igelschutz 16-02024
 - 5 Interkommunales Gewerbe-/Industriegebiet Stiddien-Beddingen der Städte Braunschweig und Salzgitter Grundsatzbeschluss 16-01614
 - 6 Berufungen von 3 Ortsbrandmeistern und 2 Stellvertretenden Ortsbrandmeistern in das Ehrenbeamtenverhältnis 16-01753
 - 7 Anträge
 - 7.1 Erneuerung des Schildes am Fuhsekanal zwischen Stiddien und Timmerlah 16-01448
Antrag der Fraktion der CDU
 - 7.2 Obstbäume zwischen Stiddien und Timmerlah 16-01450
Antrag der Fraktion der CDU

Protokoll

Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung der Sitzung

Herr Bezirksbürgermeister Dobberphul begrüßt die Anwesenden und stellt die Ordnungsmäßigkeit der Einladung und die Beschlussfähigkeit fest.

Die Tagesordnung wird um folgenden Punkt 4.4 erweitert:

"Igelschutz (Dringlichkeitsanfrage der Fraktion der SPD)"

Abstimmungsergebnis:

7 dafür 0 dagegen 0 Enthaltungen

Gegen die so geänderte Tagesordnung werden keine Einwendungen erhoben.

2. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 14.01.2016

Das Protokoll wird genehmigt.

Abstimmungsergebnis:

7 dafür 0 dagegen 0 Enthaltungen

3. Mitteilungen

3.1. Bezirksbürgermeister/in

3.1.1 Sanierung der „Wasche“ in Geitelde

Im Rahmen der Bezirksbürgermeisterkonferenz am 5. April 2016 hat Herr Bezirksbürgermeister Dobberphul die ausstehende Sanierung der „Wasche“ in Geitelde angesprochen. Hierbei wurde von der Verwaltung zugesagt, dass eine Sanierung geprüft wird.

3.1.2 Geschwindigkeitsmessdisplay

Ebenfalls in der Bezirksbürgermeisterkonferenz wurden die Geschwindigkeitskontrollen des fließenden Verkehrs angesprochen. Die Fachverwaltung arbeitet derzeit an der Konzeption, wobei u. a. der Betrieb weiterer Messgeräte geprüft wird. Sofern Privatinitiativen die Beschaffung von Displays organisieren, sind auch die Folgekosten privat zu übernehmen.

3.1.3 Pflasterschäden Platz Pfarrgasse

Am Rande des Ortstermins zum Radstreifen Geiteldestraße am 16. Februar 2016 wurden u. a. auch die Pflasterschäden auf dem Platz an der Pfarrgasse begutachtet. Der Baum mittig auf dem Platz wurde zwischenzeitlich entfernt.

3.1.4 Stadtputztag am 11./12. März 2016

Unter der Federführung von Herrn Steingrüber in Timmerlah, Herrn Herrmann in Geitelde und Herrn Sukopp in Stiddien wurde flächendeckend der Stadtbezirk gesäubert. Dank gilt allen Helfern und insbesondere den Freiwilligen Feuerwehren.

3.1.5 Breitbandausbau in Timmerlah

Die Telekommunikationsfirma htp ist bereit, in Timmerlah den Breitbandausbau für das schnelle Internet mit 100 Mbits/sec. durchzuführen, sofern mindestens 200 Haushalte ihre Bereitschaft erklären, nach dem Ausbau zu htp zu wechseln. Hierzu ist eine Informationsveranstaltung am 12. Mai 2016 um 19 Uhr im Vereinsheim des TSV „Frisch-Auf“ Timmerlah geplant.

3.1.6 Bezirksbürgermeisterpokalschießen

Das diesjährige Bezirksbürgermeisterpokalschießen fand beim Schützenverein „Falke“ Geitelde statt. Mit über 180 Schützen aus 16 Vereinen war die Teilnahme groß.

Platz 1: Freiwillige Feuerwehr Geitelde

Platz 2: Verband für Wohneigentum Geitelde

Platz 3: Schützenverein KCSV Timmerlah

3.1.7 Ortstermine

Herr Bezirksbürgermeister Dobberphul erinnert an die drei offene Ortstermine zu den Themen Parkplatzregelung in der Siedlung Timmerlah-Hopfengarten, Straßenbegehung im Stadtbezirk (21. oder 28. April 2016 jeweils 10 Uhr) und Ersatzpflanzungen von Bäumen in der nördlichen Feldmark von Timmerlah.

3.1.8 Bebauungsplan „SB-Markt Timmerlah“ in der nächsten Sitzung am 17.05.2016

Herr Bezirksbürgermeister Dobberphul informiert, dass in der nächsten Sitzung des Stadtbezirksrates am 17. Mai 2016 die Behandlung des Bebauungsplans „SB-Markt Timmerlah“ auf der Tagesordnung stehen wird.

3.1.9 Terminverschiebung im August

Einvernehmlich wird die Sitzung des Stadtbezirksrates 222 – Timmerlah-Geitelde-Stiddien vom 18. auf den 25. August 2016 verlegt.

3.1.10 TSV „Frisch-Auf“ Timmerlah

Vor dem Vereinsheim beim TSV „Frsci-auf“ Timmerlah wurde im Teilbereich ein neues Verbundsteinpflaster verlegt. Die Maßnahme wurde mit Zuschüssen aus dem Sportetat finanziert.

3.1.11 „Kleine Dörfer Weg“

Herr Heimatpfleger Aumann berichtet, dass der „Kleine Dörfer Weg“ im Stadtteil Timmerlah überwiegend über Privatgelände verläuft, wofür insbesondere den Landwirten zu danken ist. Neben einer angeregten Versetzung des BLIK-Schildes im Kreuzungsbereich Timmerlahstraße/ Kirchstraße (zur Grünanlage am ehemaligen Standort der Telefonzelle) sollten auch zwei neue BLIK-Schilder (Standort am Mühlenstieg und im nördlichen Bereich Timmerlahs zur Eichenallee im Timmerlaher Busch) errichtet werden. Ferner informiert Herr Heimatpfleger Aumann, dass eine Prüfung einer möglichen Beleuchtung des Kirchturms der Zwiebel-turmkirche läuft (die Kirche hat zu diesem Thema keine Bedenken geäußert).

3.2. Verwaltung

3.2.1. Ehemaliger Radstreifen Geiteldestraße in Geitelde

15-01161-01

Die Stellungnahme wird zur Kenntnis genommen.

3.2.2. Verlängerung der Gültigkeitsdauer des Planfeststellungsbeschlusses für den Bau einer Verbindungsstraße AS Rüningen-

16-01696

Süd (A39), eines Kreisverkehrsplatzes (K64) und eines Geh- und Radweges entlang der Kreisstraße K64 zwischen Geitelde und Rüningen vom 8. Dezember 2010

Die Mitteilung wird zur Kenntnis genommen.

3.2.3 Bürgerhaushalt 2016 Stellungnahme

Zum Bürgerhaushaltvorschlag „Einfahrt Schülerweg in die Kirchstraße in Timmerlah – Sicht verbessern“ hat der Fachbereich Tiefbau und Verkehr durch Stellungnahme mitgeteilt, dass eine Umgestaltung des Kreuzungsbereichs nur in Verbindung mit Grunderwerb von den direkten Anliegern möglich und sehr kostenintensiv wäre. Aus Sicht der Verwaltung ist keine Maßnahme erforderlich. Die gefahrene Geschwindigkeit ist den Sichtverhältnissen anzupassen.

3.2.4 Haushalt 2016, Investitionsprogramm 2015 bis 2019

Der Rat hat in seiner Sitzung am 15. März 2016 den Haushalt 2016 beschlossen und sich im Wesentlichen den Beschlussempfehlungen des Finanz- und Personalausschusses vom 25. Februar 2016 und des Verwaltungsausschusses vom 15. März 2016 angeschlossen:

Stadtbezirksrat 222 – Timmerlah-Geitelde-Stiddien

- Vorplanung des Feuerwehrhauses Timmerlah
Finanzaushalt (inkl. IP) 2017 Vorplanung 100.000 €
- Neubau des Feuerwehrhauses Timmerlah
Finanzaushalt (inkl. IP) ab 2020 Neubau 700.000 €
- Sanierung des Gemeinschaftshauses Geitelde
Finanzaushalt 2016 Sanierung 260.000 € abgelehnt

(die in der Sitzung nachgefragte „Sanierung der Wasche in Geitelde“ i.H.v. 10.000,- € im Haushaltsjahr 2016 wurde ebenfalls abgelehnt)

4. Anfragen

4.1. Grundstück am Schülerweg 16-01858
Anfrage der Fraktion der SPD

Die Anfrage wird zur nächsten Sitzung beantwortet.

4.2. Eberesche Teufelsspring/Obere Dorfstraße 16-01451
Anfrage der Fraktion der CDU

Eine Stellungnahme liegt nicht vor.

Protokollnotiz: Der Stadtbezirksrat weist auf den langen Bearbeitungszeitraum hin und bittet um vordringliche Erledigung.

4.3. Grundstücke Kiefernweg 16-01859
Anfrage der Fraktion der SPD

Die Anfrage wird mit Stellungnahme 16-01859-01 beantwortet.

4.3.1. Grundstücke Kiefernweg 16-01859-01

Die Stellungnahme des Referates Bauordnung vom 06.04.2016 wird zur Kenntnis genommen.

4.4. Igelschutz 16-02024

Die Beantwortung der Anfrage erfolgt in der nächsten Sitzung.

**5. Interkommunales Gewerbe-/Industriegebiet Stiddien-Beddingen
der Städte Braunschweig und Salzgitter
Grundsatzbeschluss**

16-01614

Herr Dirks vom Fachbereich Stadtplanung und Umweltschutz stellt die Vorlage vom 1. April 2016 vor.

Herr Sukopp verteilt ein Schreiben von drei Eigentümern aus Stiddien, die nicht bereit sind, ihre landwirtschaftlich genutzten Flächen für eine Nutzungsänderung im geplanten Gewerbe-/Industriegebiet Stiddien-Beddingen zur Verfügung zu stellen.

Auf Kritik von Herrn stellv. Bezirksbürgermeister Herrmann, der äußert, dass man zuerst mit den betroffenen Eigentümern hätte reden sollen, erläutert Herr Dirks, dass als erster Schritt die Politik der Verwaltung einen Prüfauftrag erteilen muss. Dann soll als zweiter Schritt die Machbarkeitsuntersuchung erarbeitet werden.

Auf Anfrage von Herrn Höttcher, ob Grundstückseigentümer für die Realisierung des Gewerbegebietes enteignet werden können, berichtet Herr Dirks, dass beim Städtebau wichtige Gründe vorliegen müssten, die eine Enteignung rechtfertigen. Dieses ist grundsätzlich im Städtebau nicht der Fall. In der Praxis wird über Gespräcsverhandlungen und insbesondere über Flächentausch versucht, einvernehmliche Lösungen zu erzielen.

Von 20:05 Uhr bis 20:15 Uhr wird die Sitzung für Einwohnerfragen unterbrochen. Insbesondere regt Herr Heimatpfleger Dierling an, die Namensgebung des Gewerbe- und Industriegebietes Stiddien-Beddingen zu überdenken, da ein Großteil des Gebietes in der Gemarkung Geitelde liegt. Der Name Geitelde sollte deshalb in der Benennung enthalten sein.

Protokollnotiz: Diesem Gedanken schließt sich der Stadtbezirksrat an und bittet die Verwaltung um Umsetzung.

Nach der Sitzungsunterbrechung weist Herr Sukopp daraufhin, dass im geplanten Gebiet demnächst zahlreiche Arbeiten zur Wegebefestigung anstehen. Diese sollten erst nach einer Klärung mit den Landwirten vorgenommen werden. Für eine Begehung vor Ort steht Herr Sukopp zur Verfügung.

Auf Anregung von Herrn stellv. Bezirksbürgermeister Herrmann wird einvernehmlich der Beschlussvorschlag im Absatz zwei geändert.

Beschluss: (geändert beschlossen)

„Die Verwaltung wird beauftragt, für das in der Anlage dargestellte Gebiet zusammen mit der Verwaltung der Stadt Salzgitter die Entwicklung eines interkommunalen Gewerbe- bzw. Industriegebietes zu prüfen.“

Als erster Schritt im Rahmen der Machbarkeitsstudie ist durch die Stadt Braunschweig mit den Eigentümern der Flächen zu verhandeln, bevor für weitere Anteile der Machbarkeitsstudie Mittel verausgabt werden.“

Abstimmungsergebnis:

7 dafür 0 dagegen 0 Enthaltungen

**6. Berufungen von 3 Ortsbrandmeistern und 2 Stellvertretenden
Ortsbrandmeistern in das Ehrenbeamtenverhältnis**

16-01753

Beschluss:

Die nachstehend aufgeführten Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Braunschweig werden zum

nächstmöglichen Zeitpunkt für die Dauer von 6 Jahren in das Ehrenbeamtenverhältnis berufen:

Ifd. Nr.	Ortsfeuerwehr	Funktion	Name, Vorname
1	Geitelde	Ortsbrandmeister	Steffen, Benjamin
2	Geitelde	Stellvertretender Ortsbrandmeister	Mahler, David

Abstimmungsergebnis:

7 dafür 0 dagegen 0 Enthaltungen

7. Anträge

- 7.1. Erneuerung des Schildes am Fuhsekanal zwischen Stiddien und Timmerlah** **16-01448**
Antrag der Fraktion der CDU

Herr Höttcher nimmt den Antrag zurück, da zwischenzeitlich das Hinweisschild erneuert wurde.

- 7.2. Obstbäume zwischen Stiddien und Timmerlah** **16-01450**
Antrag der Fraktion der CDU

Beschluss:

Der Stadtbezirksrat beantragt, Ersatzpflanzungen für die gefällten Obstbäume zwischen Stiddien und Timmerlah vorzunehmen.

Abstimmungsergebnis:

7 dafür 0 dagegen 0 Enthaltungen

Herr Bezirksbürgermeister Dobberphul schließt um 20:25 Uhr die öffentliche Sitzung.

Im Anschluss findet die Einwohnerfragestunde statt.

gez.
Dobberphul
Bezirksbürgermeister

gez.
Becker
Bezirksgeschäftsstellenleiter
-zugleich als Protokollführer-

Zu Tagesordnungspunkt 9.....

Antragsteller: (Name und Anschrift)

Gartenverein „Tiefe Wiese“ e. V.
Jörg Schmid
Buchenweg 3
38159 Verlheide
Tel.: 0163 6628518

Braunschweig, _____

Bank

Konti

B L Z

Kontoinhaber – falls nicht zugleich
Antragsteller (Name und Anschrift):

Stadt Braunschweig
- Fachbereich Zentrale Dienste -
Bezirksgeschäftsstelle West
Kleine Grubestraße 3
38122 Braunschweig

Stadt Braunschweig
Fachbereich Zentrale Dienste
- Bezirksgeschäftsstelle West -
Eing.: 26. APR. 2016
Gesch.-Z. 70.34 N
..... Anlagen

Antrag auf Gewährung eines Zuschusses

Ich/Wir beantrage/n die Gewährung eines Zuschusses in Höhe von

300,- EURO.

Der Zuschuss soll folgendem Zweck dienen: *)

Ausstattung schwischer Bürokilfsmittel
z.B. Laptop, Drucker, Speichermedien, zur
Erleichterung der Dateiarchivierung,
Protokollierung, Rechnungserstellung und
auffallenden Schriftverkehr

- *) Der Zweck muss genau bezeichnet werden. Allgemeine Angaben genügen nicht. Auch ist anzugeben, ob und weshalb die Durchführung der Aufgaben ohne den Zuschuss nicht möglich wäre oder gefährdet sein würde. Es muss ersichtlich sein, was mit den Zuschussmitteln angeschafft bzw. welche Maßnahmen (Projekte) finanziert werden.

Kosten- und Finanzierungsplan

1. Kosten der Maßnahme/Veranstaltung/Beschaffung 550,- EUR

2. Finanzierung

2.1 Eigenmittel: 250,- EUR

2.2 Sonstige Mittel:
(z. B. Spenden, Eintrittsgelder) / EUR

2.3 Zuschüsse von Dritten
(z. B. Landesmittel, Stiftungsgelder, Mittel
anderer städtischer Dienststellen)

/ EUR

2.4 Hiermit beantragter Zuschuss: 300,- EUR

Summe Finanzierung: 550,- EUR¹

3. Abwicklung der Maßnahme bzw. des Projekts

3.1 Beginn und Dauer der Maßnahme, die
durch den Zuschuss gefördert werden soll nach Bewilligung

3.2 Zeitpunkt, zu dem die Zuschussmittel spätestens benötigt werden: 01.08.16

Ich versichere/Wir versichern die Richtigkeit und Vollständigkeit der vorstehenden Angaben
und erkläre(n), dass mit der Maßnahme, für die der Zuschuss beantragt wurde, noch nicht be-
gonnen worden ist.


Gartenverein
Tiefe Wiese e. V.
Braunschweig-Timmenah
(Rechtsverbindliche Unterschrift/Stempel des Antragstellers)

¹ Die Beträge zu Nr. 1 und Nr. 2 müssen identisch sein.